



Amtliche Mitteilung
 Eigentümer, Herausgeber u. Verleger:
 Adr.: 3353 Biberbach, Im Ort 279, Tel. 07476/8250 Fax: 17, E-Mail: gemeinde@biberbach.gv.at
 Für den Inhalt verantwortlich:
 Druck:
 Erscheinungsort: **Biberbach**
<http://www.biberbach.gv.at>

Zugestellt durch Post.at
Gemeindeamt Biberbach
 Bgm. Dipl.-Ing. Karl Latschenberger
 Gemeindeamt Biberbach, in eigener Vervielfältigung
 Verlagspostamt: 3353 Seitenstetten

Biberbacher Gemeindelaufer

Nr. 8/2012

25.06.2012



Ärztenotdienst im JULI 2012

01.	Dr. Fritz REITH	St. Peter/Au	07477/43 69 50
07./08.	Dr. Wolfgang MOSER	Wolfsbach	07477/82 30
14./15.	Dr. Fritz REITH	St. Peter/Au	07477/43 69 50
21./22.	Dr. Albrecht NIEL	Seitenstetten	07477/42 202
28./29.	Dr. Ernst DERFLER	Seitenstetten	07477/433 110

Fernwärmezählerstand – bitte um Bekanntgabe

Wie alljährlich bitten wir Sie am Ende der Heizsaison um Bekanntgabe der **Zählerstandablesung**.

....., ... MWh

Wir ersuchen Sie deshalb den Zählerstand des Wärmezählers telefonisch, schriftlich oder per E-Mail bis Fr. 13. Juli 2012 am **Gemeindeamt** bekannt zu geben.

Tel: 07476/8250 * Fax 07476/8250-17 *** gemeinde@biberbach.gv.at**

Sollten Sie Fragen zur Ablesung haben, helfen wir Ihnen natürlich gerne.

Wir bedanken uns für Ihre Mithilfe und Unterstützung.

Karin Strohmayer: 1. Platz beim Bundeslehrlingswettbewerb der Maler

Am 24. Juni 2012 wurde unsere Karin Strohmayer nach der Rückkehr vom Lehrlingswettbewerb der Maler in Vorarlberg würdig von Vertretern der Politik und Wirtschaft, sowie der Musikkapelle Biberbach in ihrem Heimatdorf empfangen.



Wir sind stolz auf unsere
 Bundessiegerin und
 gratulieren herzlichst!!

Personelle Änderungen am Gemeindeamt

Frau **Elfriede Helm** scheidet aufgrund von Krankheit aus dem Gemeindedienst aus.

Wir wünschen alles Gute und danken für den vorbildlichen Einsatz zum Wohle der Bevölkerung!

Frau **Krensehner Andrea** erwartet im September ihr erstes Baby und verlässt uns am 17. Juli 2012 in den Mutterschutz. Alles Gute für die junge Familie!

Seit 1. Juni 2012 verstärkt Frau **Ingrid Gruber**, Pimshof als Karenzvertretung unser Team.

* Herzlich Willkommen!!! *

Neue Telefonnummer

Fam. **Stöckl Werner & Maria**, Gstadthof 289

0650/99 29 277



Mutterberatung - Sommersperre

Am **4. Juli** findet die Mutterberatung wie gewohnt statt. Der Termin im **August entfällt!**



Urlaub Dr. Böhm

Die Ordination von Dr. Böhm ist von **26. Juli bis 10. August** wegen **Urlaub** geschlossen!

WIR SPENDEN BLUT!

Wanderverein Biberbach



Wann: Sonntag, **22. Juli 2012** von 9:00 – 12:00 Uhr

Wo: GH Rittmannsberger

Straßensperre – Gleiss

Von **30. Juni 2012 22 Uhr bis 1. Juli 2012 23 Uhr** ist wegen Asphaltierungsarbeiten im Gemeindegebiet von Sonntagberg (Hilm – Gleiss) die gesamte Fahrbahnbreite gesperrt (im Bereich der Privatschule Gleiss).

Großräumigen Umleitung über:

→ Kematen (Wirtschaftspark) - Aschbach – Seitenstetten – Treffling - Böhlerwerk

NÖ Strom-Spar-Förderung



Mit der NÖ Strom-Spar Förderung wird der bewusste, sparsame Umgang mit elektrischem Strom forciert. Gerade in den Haushalten ist der Stromverbrauch in der Vergangenheit enorm gestiegen, wobei die Hauptgründe in der wachsenden Geräteausstattung und im Nutzerverhalten liegen. Ziel der Richtlinie ist, dass Förderungs-werberInnen durch steigendes Bewusstsein und den gezielten Austausch von ineffizienten Geräten nachhaltig den Stromverbrauch senken.

Gegenstand und Umfang der Förderung

Die Förderung besteht aus einem einmaligen, nicht rückzahlbaren Zuschuss in der Höhe von maximal € 650,- nach nachstehendem Fördermodell für Gerätetausch und Strom-Einsparung.

Maßnahme	Förderhöhe
Tausch der Heizungspumpe(n), Effizienzklasse A; jeweils	€ 75,--
Tausch des Kühlgeräts oder Kühl-Gefrierkombination oder Gefriergeräts auf Mindesteffizienzklasse A++*; jeweils	€ 100,--
Tausch der Waschmaschine auf Mindesteffizienzklasse A++*	€ 75,--
Tausch des Geschirrspülers auf Mindesteffizienzklasse A++*	€ 75,--
Tausch des Wäschetrockners Wärmepumpentechnologie mit Mindesteffizienzklasse A	€ 75,--

*Hersteller sind ab 20.12.2011 verpflichtet, das neue Label den Geräten beizulegen.

BONUS für die nachgewiesene Strom-Einsparung in Prozent im Vergleich zur Vorjahresabrechnung (umgelegt auf 365 Tage)	
Einsparung	Förderhöhe
> 10% bis 20%	€ 50,--
> 20% bis 30%	€ 100,--
> 30%	€ 150,--

Für die Inanspruchnahme des Bonus ist eine Energiebuchhaltung mit zumindest monatlicher Aufzeichnung über ein Jahr zu führen. Für die Berechnung werden der auf der Jahresabrechnung ausgewiesene Verbrauch des Haushaltsstromzählers in Kilowattstunden und der Verbrauch gemäß Energiebuchhaltung in Kilowattstunden herangezogen.

Auf die Gewährung dieser Förderung besteht kein Rechtsanspruch.

Förderungsvoraussetzungen und Ablauf

1. Verpflichtender Strom-Check durch BeraterInnen der Energieberatung NÖ
Anmeldung unter: office@energieberatung-noe.at
2. Zumindest eine der Gerätetausch-Maßnahmen
3. Neuanschaffung von Geräten im Zuge von Hausstands-Gründung gelten als Gerätetausch
4. Förderung für den Geräte- und Pumpentausch
Übermittlung des Förderansuchens mit
 - a) Förderantrag Gerätetausch
 - b) Kopie von Rechnungen mit Rechnungsdatum ab nachweislich erfolgtem Strom-Check der Energieberatung NÖ und mit Ausweisung der Effizienzklasse

5. BONUS Strom-Einsparung
Übermittlung von
- Förderantrag „BONUS Strom-Einsparung“
 - Rechnungskopie des Energieversorgers mit Ausweisung des Verbrauches (aktuelle Stromrechnung, die zum Zeitpunkt des StromChecks vorliegt)
 - Kopie der Energiebuchhaltung zum Nachweis des aktuellen Verbrauches und der erfolgten Einsparung

Kopien der Rechnungen für den Gerätetausch sind gleichzeitig mit dem Antrag spätestens 15 Monate nach erfolgtem StromCheck per Fax oder per Post zu übermitteln. Die Vervollständigung der Unterlagen hat binnen 4 Wochen ab Antragstellung zu erfolgen, ansonsten gilt der Antrag als zurückgezogen.

Um den BONUS zur Energieeinsparung kann im Zuge des Förderansuchens für den Gerätetausch oder bis zu 15 Monate nach erfolgtem StromCheck angesucht werden. Hierfür sind die Rechnungskopien des Energieversorgers und eine Kopie der Energiebuchhaltung vorzulegen.

Die „Strom-Spar-Förderung“ trat mit 1.9.2011 in Kraft. Nach 2.000 Förderfällen, jedoch spät. am 31.12.2013, tritt die gegenständliche Förderung wieder außer Kraft.

Auskunft und nähere Informationen:

Energieberatung NÖ
Hotline: 02742/22 1 44
Mo – Fr: 09:00 – 15:00; Mi: 09:00 – 17:00
Email: office@energieberatung-noe.at
www.energieberatung-noe.at

Anmeldung zum StromCheck erfolgt ausschließlich über die Energieberatung NÖ!

E-Card gehört ins Urlaubsgepäck!



Sommerzeit ist Urlaubszeit!! Ob Sonne, Strand und Meer, Bergwandern oder eine Städtebesichtigung – die e-Card gehört auf jeden Fall mit ins Gepäck! - wer sich im Vorfeld richtig absichert, hat schon gewonnen. Denn je nach Urlaubsland gelten andere Bestimmungen. Im Inland kann man sich bei allen Vertragsärzten sowie Vertragsspitälern medizinisch behandeln lassen. Auch im Ausland, insbesondere in den EU- und EWR-Ländern sowie der Schweiz, erleichtert die e-card vieles: Auf ihrer Rückseite befindet sich nämlich die Europäische Krankenversicherungskarte (EKVK), die bei allen Vertragsärzten sowie öffentlichen Spitälern verwendet werden kann. Der ausländische KV-Träger rechnet direkt mit der NÖGKK ab. Sollte in Einzelfällen die EKVK abgelehnt werden und auf Barzahlung bestanden werden, dann muss unbedingt eine detaillierte Rechnung ausgestellt werden. Die Kosten werden dann von der NÖGKK zu 80% der inländischen Tarife erstattet.

Für Reisen nach Bosnien-Herzegowina, Kroatien, Mazedonien, Serbien, Montenegro und in die Türkei gibt es nachwievor einen Urlaubskrankenschein. Diesen bekommt man beim Dienstgeber oder bei der NÖGKK.

Mit allen anderen Staaten hat Österreich KEIN Sozialversicherungsabkommen abgeschlossen. Wer z.B. nach Ägypten, Tunesien oder in die USA reist, hat anfallende Arztkosten selbst zu tragen. Die Rechnung kann bei der NÖGKK eingereicht werden. Allerdings ist die Kostenerstattung meist geringer als der tatsächliche Betrag, weshalb eine zusätzliche Reisekrankenversicherung zu empfehlen ist.

Generell ist ratsam eine private Reise- und Unfallversicherung abzuschließen. Diese deckt eventuelle Selbstbehalte bzw. Behandlungskosten, die nicht durch die gesetzliche Krankenversicherung gedeckt sind. So z.B. den Heimtransport bei Unfällen oder schwere Erkrankungen.

Bitte informieren Sie sich für nähere Auskünfte direkt beim:

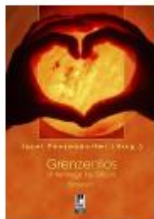
NÖGKK Service-Center Amstetten Anzengruberstr. 8, 3300 Amstetten
e-mail: amstetten@noegkk.at www.noegkk.at 050899/61 00



INTERNATIONAL / Ein Buchprojekt der Hauptschule Seitenstetten-Biberbach mit einem Gymnasium in Litauen.

GRENZENLOS UNTERWEGS INS GLÜCK

Im Rahmen eines zweijährigen Comenius-Regio-Projektes zwischen Österreich und Litauen zum Thema "Effizientes Lesen und Lernen" beteiligte sich die Hauptschule Seitenstetten-Biberbach nicht nur mit bearbeiteten Fragebögen zum Thema „Lesen“ und



„Bibliothek“, sondern auch an einem internationalen Schreibprojekt, dessen fertiges Produkt seit kurzem auf dem Buchmarkt erhältlich ist.

Zehn Schüler/innen der Hauptschule schrieben einen Liebesroman in 6 Kapiteln darüber, wie ein Junge aus Seitenstetten ein litauisches Mädchen über Facebook kennen und lieben lernt. Sechs litauische Gymnasiast/innen vom Sviesioji Gymnasium in Kedainiai taten dasselbe – das 4. Kapitel wurde sogar gemeinsam im wechselseitigen Schreiben verfasst –, sodass ein interessanter Wendeband (orange = österreichischer, blau = litauischer Teil) zustande kam, dessen Coverfoto von Bettina Kapeller und Johanna Latschenberger entworfen und vom Verlag (aus Halle/Saale, D) auch so akzeptiert wurde.



Die einfallsreichen Jungautor/innen unserer Hauptschule waren; v.l.: Marlene Kammerhofer, Johanna Latschenberger, Julia Febringer, Projektbetreuer HOL Wolfgang Haidin, Antonia Ritt, Nadine Preinfalk, Martina Schörghuber, Manuel Buchinger, Bettina Kapeller und Jakob Hofschwaiger; nicht am Foto: Simon Oberradter



Die Schüler/innen hatten mitunter auch Skype-Kontakt, um Land und Leute der Schreibpartner/innen besser kennen zu lernen.

HOL Wolfgang Haidin betreute das Schreibprojekt mit viel Geschick und Einfühlungsvermögen, Josef Penzendorfer leitete es seitens des Comenius-Teams der „ARGE LESEN IN NÖ“ und fungiert auch als Herausgeber.

Nach fast einem Jahr trafen sich die Jungautor/innen zu einem Gedankenaustausch in der Schule, der auch filmisch festgehalten und durch Aufnahmen im Rahmen eines Besuchs in Kedainiai/LIT im April 2012 ergänzt wurde, sodass die Schreiber/innen auch ihre Eindrücke und Erfahrungen kundtun konnten.

Bei diesem Besuch in Litauen wurden die ersten Exemplare an die litauischen Projektpartner/innen sowie von Wolfgang Haidin an den Bürgermeister der Stadt Kedainiai übergeben.

Auch eine litauische



Fernsehanstalt und diverse Zeitungen zeigten bei einer Pressekonferenz am dortigen Stadtamt reges Interesse an dieser länderübergreifenden Schreibaktion.

Die Comenius-Regio-Partnerschaft – beteiligt waren u. a. der Landesschulrat für NÖ, Buchklub der Jugend, die KPH Krems und ARGE LESEN NÖ sowie die Stadtgemeinde, das Gymnasium und College Kedainiai –, wurde nun am 9. Mai im Ostrarrichi-Saal des Landhauses St. Pölten abgeschlossen, wobei erfreulicherweise auch noch vier Seitenstettner Schüler/innen mit zwei Schreibpartnern aus Litauen zusammentreffen konnten.



Was bleibt? Das Kennenlernen interessanter Menschen und neuer Kulturen, freundschaftliche Begegnungen ... und ein Buch mit dem Titel „GRENZENLOS – Unterwegs ins Glück“. Es ist im Buchfachhandel (Fa. Lehner-Seitenstetten) erhältlich (ISBN 978-3-86237-735-0)



Einen erholsamen Urlaub und schöne Ferien wünscht

Euer Bürgermeister

Dipl. Ing. Karl Latschenberger

Wer hat Lust einen Talente - Tauschkreis für Biberbach mit aufzubauen?

Vor ca. zwei Monaten sind wir zum 1. Mal mit dieser Frage an die Öffentlichkeit getreten. Dankbar sind wir dafür, dass sich einige Interessierte gemeldet haben und ihre Ideen mit einbringen. Das Projekt (WIR GEMEINSAM Nachbarschaftshilfe) wird voraussichtlich im Spätsommer bzw. Herbst starten. Dazu wird die Bevölkerung von Biberbach und Umgebung zu einem Infoabend / bzw. zu einer Startveranstaltung eingeladen.

Wer Interesse hat beim Aufbau und bei der Organisation mitzuwirken, kann sich noch gerne einbringen (Besonders freuen würden wir uns über jemanden, der uns bei Tätigkeiten am PC unterstützt – wie Listen erstellen und betreuen usw.)

Bei Interesse melde dich bitte bis Anfang Juli bei uns:

Kontaktpersonen: Maria Kammerhofer (Sozialkoordinatorin) Tel. 0664/73983720
Heidi Ramskogler Tel. 07476/8305 od. 0664/73908778
E-Mail: heidi.ramskogler@utanet.at

E I N S C H A L T U N G E N

SUCHE Landwirtschaft ZUM PACHTEN

Im Raum Steyr, Steyr/Land bis Amstetten, Amstetten/Land
Mind. 5 ha. Grünland. Bin landwirtschaftlicher Facharbeiter. Gedacht für Rinderzucht und Schafhaltung.
Auch Leibrente wäre eine Option. **Tel.: 0699/105 26 568**

Wir suchen DRINGEND....

...(angelernte) Köchin oder Kellnerin!
Stunden nach Vereinbarung (jedes 2. Wochenende frei)

Gasthaus WIMMER (GH zur Post) St. Peter/Au, Marktplatz 10 Tel.: 07477/42 327 o. 0664/71 389 18
--

Herzliche Einladung zum

Musikfest 2012

vom 6.-8. Juli im Zelt beim Lagerhaus

tolle Stimmung am Freitag mit Soundhaufn

beste musikalische Unterhaltung am Samstag mit den Salzburgern

und wieder volle Tracht voraus beim Frühschoppen am Sonntag mit dem Musikverein Wolfsbach (Gutscheine v. Trachtenhaus Preßl zu gewinnen)

Der Musikverein Biberbach freut sich auf Euren Besuch!

**Großer
Lagerflohmarkt
4. – 7. Juli 2012
GARTENAMBIENTE
WIESER**

Seitenstetten, Hochstraß 12
Tel: 07477/42650

www.wieserholz.at



**HOLZ
ist NATUR**

Abverkauf von Töpfen aus Terrakotta u. anderen Materialien,
Restbestände v. Sichtschutz, Sitzpolster u. Bankauflagen,
Glasartikel, viele Garten- u. Innendekorationen, Rankhilfen,
Restbestände von Gartenmöbeln in Holz u. Eisen,
Parkettbödenrestbestände uvm. (solange der Vorrat reicht)
Nützen Sie diese einmalige Gelegenheit!

~~~~~

**Wir sind vom 16. Juli bis 12. August auf Urlaub!**



Bitte reservieren Sie sich rechtzeitig Ihre Termine!  
Ab 13. August sind wir ausgeruht, gut erholt und  
mit vollem Einsatz wieder für Sie da!

**Wir wünschen Ihnen einen  
schönen, erholsamen Sommer!**

**Christine Schreiner und Team**

EX ANIMO PER MANUS



**Ihr Fachinstitut**

Christine Schreiner  
3353 Seitenstetten, Promenade 12

Tel.: (07477) 432 10, [massage.schreiner@aon.at](mailto:massage.schreiner@aon.at)  
[www.institut-schreiner.at](http://www.institut-schreiner.at)

**Tue deinem Körper Gutes,  
damit die Seele Lust hat  
darin zu wohnen.**




# BIBO BEACH MASTER



## Samstag 28. Juli 2012

bei Schlechtwetter So 29. Juli 2012

in **Biberbach**, um **09:00 Uhr**,

am **Beachvolleyballplatz**,

max. **16 Teams** zu je **2 Spieler**

ab ca. 15:00 Uhr

ab ca. 20:00 Uhr

**Finalspiele**

**Siegerehrung mit anschließender Beachparty**



**Startgebühren 15€ pro Team**  
(incl. Gutschein für Naturalien  
Kto. Nr.: 512616 Bz.: 32033)

**Anmeldung/Info:**  
bibovolley@gmx.at  
0680/2141372  
0676/7393214

Anmeldebeginn: Montag 2. Juli  
(ab 17:00 Uhr)



Da ist was los.







### Unser Team für Biberbach:



Anna  
Haimberger



Herta  
Kaufmann



Karl  
Streicher



Stefan  
Altenecker

**07472/646 80**

[www.remax-immoteam.at](http://www.remax-immoteam.at)

Amstetten  
Waidhofen/Ybbs  
Wieselburg



Genießen Sie die Freizeit-  
ich-kümmere-mich-um  
Ihren-Garten!

Wir suchen dringend eine **Aushilfe** für unser Gartenservice!

Bei Interesse bitte melden unter:

**0664/5021996**

**Gartenservice Steinbauer**  
Adersdorf 1, 3354 Wolfsbach

Als Beilage zum „Juli-Läufer“ finden Sie das „Forum Umwelt“-Heft mit vielen nützlichen und interessanten Beiträgen und Tipps des Umweltverbandes.

Viel Spaß beim Lesen!